

Вечита и увек актуелна тема, са којом се суочавају архитекти и урбанисти који пројектују и планирају савремене градове, јесте уклапање нових објеката у постојећу градску структуру, интерполација, поштовање контекста, односа историје и савремености, „трагова и записа утканих у меморију града и савремену архитектуру, њеног језика и духа новог доба“. То је и основни мото текста Дијане Милашиновић Марић, који је приказ пројекта Трговачко-пословног и хотелског комплекса „Рајићева“ у Београду, архитеката Милана и Владимира Лојанице. Реконструкција заштићених зона је својеврстан изазов, посебно када се ради о изузетно атрактивним локацијама у централној зони града. Поштовање контекста, духа места и историјских слојева града, у које треба уклопити нове технологије и потребе савремених корисника видљиви су, како у екстеријеру, тако и у ентеријеру овог објекта.

Са таквим или сличним изазовима суочавали су се и реномирани српски архитекти Светислав Личина, Спасоје Крунић, Бранислав Митровић, Горан Војводић и Јелена Ивановић Војводић, о чему су, свако од њих појединачно, говорили у тексту *Пројектовање интерполација*, који су у форми интервјуа приредили Ђорђе Алфировић и Сања Симоновић Алфировић. Дела ових архитеката, како истичу аутори интервјуа, сматрају се за најзначајније примере српске архитектуре. Кроз вешто формулисана питања добијамо одговоре о утицају окружења, примењеним стваралачким методама интерполације, али и њиховом својеврсном промишљању и умешности да се са овим изазовима суоче и да их успешно решавају.

The eternal and always current topic with which architects and urban planners are faced when designing and planning contemporary urban areas is blending in new buildings with the existing urban structures, interpolation, with regard to context, relation between history and currentness, “vestiges and legends woven into the memories of the city and its contemporary architecture, its language and spirit of the new age”. This is also the main motto of the text by Dijana Milašinović Marić, which presents the project by architects Milan and Vladimir Lojanica, the commercial and hotel complex “Rajićeva” in Belgrade. Reconstruction of protected zones is a unique challenge, especially regarding very attractive downtown locations. The honoring of the context, the spirit of the place and historical layers of the city, in which new technologies and the requirements of today’s users are blended, are visible both in the exterior and interior of this building.

Renowned Serbian architects, such as Svetislav Ličina, Spasoje Krunic, Branislav Mitrović, Goran Vojvodić and Jelena Ivanović, have all been faced with similar challenges and each of them spoke of this in the interview *Designing Interpolations (Projektovanje interpolacija)* by Djordje Alfirević and Sanja Simonović Alfirević. The works of these architects, as stressed by the interviewers, are considered to be the most significant examples of Serbian architecture. The readers receive answers to skillfully formulated questions regarding the impact on the surroundings, applied creative methods of interpolation, but also regarding their unique thoughts and ability to face these challenges and successfully overcome them.